

Affaires Sociales/Welfare

TELEPHONE - ST. GENIS

Le Service du Logement informe les personnes domiciliées dans les communes de Saint-Genis, Sergy, Pregnin et Pouilly (Ain), qui désirent obtenir une installation téléphonique, d'en faire la demande auprès du Receveur des P.T.T. de St. Genis, le plus rapidement possible, les travaux étant prévus prochainement.

Memoranda

PROPRETE ET NETTOYAGE DU SITE

Dès cette semaine, une équipe des Services Transports-Nettoyage va faire le tour du domaine pour enlever matériaux et matériels abandonnés à l'extérieur des bâtiments.

Nous vous demandons d'aider le personnel chargé de cette tâche en lui signalant d'éventuels dépôts qu'il aurait pu ne pas repérer, en indiquant clairement si certains matériels ou matières doivent être laissés en place. Il est bien entendu que les matériels stockés convenablement et repérés par vous seront laissés en place.

Pour essayer d'améliorer la situation à l'avenir, nous serions reconnaissants à chaque responsable qui désire se débarrasser d'objets ou matériaux encombrants de bien vouloir alerter aussitôt le Service Transports-Nettoyage, tél. 2202, qui fera le nécessaire.

Merci d'avance pour votre collaboration.

CLEANING OF THE SITE

Starting this week, a team from the Transport and Cleaning Service will undertake to clear out all sundry materials which are abandoned outside buildings.

In order to help these people in their job, we ask you to bring to their attention materials which might have escaped their notice, clearly indicating those materials which have to be left on the spot. It is understood that all items which are properly stored and bear a reference mark will not be removed.

In order to improve the situation in the future, we would be thankful if each responsible person who wants to get rid of cumbersome materials would immediately get in touch with the Transport-Cleaning Service, tel. 2202, who will take the necessary measures.

Thanks in advance for your cooperation.

SB Division

SERVICE DES MAGASINS

A vendre au Personnel :

Chaises
Tuyaux de caoutchouc (diamètres divers)
Câbles et fils électriques
Table métallique
Armoire métallique à volet
Classeur métallique à 4 tiroirs
Armoire métallique à petits tiroirs
Matériel électrique et électronique divers

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures dans le hall de stockage, côté bâtiment Transport.

STORES SERVICE

For sale to CERN Staff :

Chairs .
Rubber tubing - various diameters
Cables and electric wires
Metal table
Metal cupboard
Metal file with 4 drawers
Metal cupboard with small drawers
Various electric and electronic components

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a 'first come first served' basis after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

La Section Stock Statique Récupération a un choix de pièces détachées d'appareils électroniques ou électriques neuves ou usagées et des appareils électroniques en bon état.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à F. Spyse ou C. Rouiller, tél. 2180 ou 2732.

Chef du Service Magasins

The Surplus Stock and Salvage section has a large selection of new and used electronic and electrical spare-parts, also used electronic components in good condition.

Those interested should contact F. Spyse or C. Rouiller, tel. 2180 or 2732.

Head of Stores Service

DISPARU

La personne ayant pris un bonnet russe lors du bal masqué donné le vendredi 24 février, par l'Association du Personnel, est priée de le rapporter à M. J.P. Guesnet, ATS, tél. int. 2471.

La personne qui a emprunté le livre de M. G. Vegni, TC "Elementary Particle Physics", Addison Wesley (Källén), est priée de bien vouloir le retourner à M. V. PELOSI, TC, tél. 2121/2129.

OBJETS TROUVES

Tél. 2200

le 1.2.67	un bouton manchette	Trouvé : parking Atelier Principal
le 1.2.67	une photo TC No. 66B2392,	exp. 80
le 2.2.67	une clef	face chambre à bulles 2m
le 8.2.67	un commutateur à résistance	sur le site
le 8.2.67	un trousseau clefs	parking SB
le 10.2.67	une médaille	cantine
le 15.2.67	un livre (électronique et physique)	Xerox
le 15.2.67	un bouton manchette	MB
le 20.2.67	une paire de gants	
le 22.2.67	un parapluie	MB
le 27.2.67	un pull over beige, une écharpe laine blanche et une casquette grise	MB après bal

PIO

VISITES COMMENTEES DU CERN

GUIDED TOURS OF CERN

Samedi/Saturday, 11 mars/March

9.30

Allemand - German

14.30

Allemand - German
Français - French

Réception PIO

Sur demande préalable avec le PIO

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite de samedi prochain.

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.